

KF 991

Brugermanual
Usermanuall

SCANDOCOL

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt!

Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervs-mæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, drifttab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse

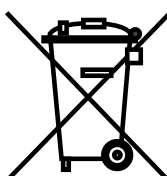
med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs-ligende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.



Bortskaffelse

Bortskaf produktets emballage korrekt.

I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.

ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:

PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttragten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanelet.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Tillykke med det ny fryseskab

Vi takker Dem for at købe dette forretningsfryseskab. Det er udformet og fremstillet til at yde problemfri drift i mange år. Betjeningen er meget enkel, men vi opfordrer Dem til at give Dem tid til at læse denne pjeces. Den indeholder sikkerhedsanvisninger og tips til at få fuld nytte af skabet.

ADVARSEL: RISIKO FOR STØD!

I EUROPA skal fryseskabet jordforbindes. Dersom el-ledningen får defekter, bør den skiftes af fabrikken, dennes serviceagent eller en autoriseret installatør, så faremomenter undgås. Sørg for, at skabet er jordet iht. gældende regulativ. Ophør omgående brug af fryseskabet, hvis man kan mærke stød, når man rører ved det.

BORTSKAFFELSE AF UDTJENTE HVIDEVARER

SØRG FOR, AT GØRE EVT. LÅSE UBRUGELIGE, AFMONTÈR ALLE LÅGER OG BORTSKAF DEM FOR SIG.

ADVARSEL-KEMISK FARE: BØRN BØR ALDRIG FÅ LOV TIL AT LEGE MED GAMLE HVIDEVARER. BORTSKAF iht. GÆLDENDE REGULATIV.

Forud for bortskaffelse af udtjente hvidevarer, bør man altid sikre sig, at de er slukket og ufarlige. Tag ledningen ud af kontakten og ødelæg evt. låse, så børn ikke kan blive indespærret.

Bemærk: Køleanlægget indeholder luftarter og kølemiddel, der skal bortskaffes på særlig måde. De værdifulde materialer i køleskabe kan genbruges. Oplysning om korrekt bortskaffelse af kassable hvidevarer og spørgsmål desangående fås ved henvendelse til renovationsvæsenet og nærmeste forhandler.

Se efter, at kølerørforingerne på kassable skabe er intakte, inden bortskaffelse. De bidrager til korrekt miljøbevidsthed ved at insistere på korrekt bortskaffelse, der ikke forurener.

BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Børn bør aldrig få lov til at lege med emballagen; alle plasticposer bør kasseres på sikker måde.

Pap kan rives eller skæres i småstykker og afleveres til papiopsamlingsstationer. Emballagefolien er lavet af polyætylen. Stødpuder og fyld, ligeledes af polyætylen, indeholder ikke klorfluorid kulbrinte.

Alle disse værdifulde materialer bør afleveres til passende opsamlingsstation til genbrug påfølgende korrekt behandling. Oplysning om nærmeste opsamlingsstation fås ved henvendelse til renovationsvæsenet.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Brugsanvisningen bør læses grundigt, inden skabet tændes første gang. Den omfatter vigtige anvisninger i samling, drift og vedligeholdelse af fryseskabet.

Fabrikken påtager sig intet ansvar for evt. skade, der skyldes forsømt overholdelse af brugsanvisningerne. Brugeren er alene ansvarlig for materiel og personskeade (produktstatningspligt), der er forårsaget af skodesløs brug af fryseskabet og manglende overholdelse af brugsanvisningerne.

- Brug aldrig defekte hvidevarer. I tvivlstilfælde bør man rådføre sig med en kompetent fagmand.
- Tilslutning og installering af fryseskabet skal udføres præcist som anvist i nærværende brugsanvisning.

- Fryseskabet skal af sikkerhedshensyn jordforbindes iht. gældende regulativ.
- Pas på aldrig at skade skabsdele, der indeholder kølemiddel, ved at bore, perforere, mase, vride eller skrabe dem. Får man kølemiddel i øjnene, kan det forvolde alvorlig øjenskade.
- Husk altid at tage stikket ud af kontakten til rengøring af skabet. Stik bør aldrig tages ud af stikkontakter ved at række i ledningen. Tag godt fat i stikket og træk det lige ud af kontakten. Se altid efter, at stik og ledning er helt intakte.
- Al reparation bør foretages af kompetente fagfolk. Forkert reparation frembyder fare. Forsøg aldrig på at reparere skabet selv.
- Ifald lampe- eller blæserskærm falder af eller går i stykker, bør skabet omgående slukkes og skærmen skiftes ud.
- Sørg for, at fryseskabet kommer til at stå på plant og stabilt gulv. Skabet nivelleres ved at skrue på en eller begge forreste fødder. Kontrollér skabet står vandret med vaterpas.
- Ventilationsåbningerne bør aldrig hverken blokeres eller dækkes til.
- Fryseskabet bør aldrig anbringes klods op af en væg. Der bør være mindst 5 cm friplads mellem skabet og tilstødende vægge.
- Fryseskabet bør anbringes i passende afstand af varmekilder, hvor der er god ventilation, og det er beskyttet mod fugt, stærk varme og kulde. Skabet virker muligvis ikke rigtigt i temperatur over 30 °C (standardmodel).
- Børn bør aldrig få lov til hverken at lege med skabet, sidde på det, eller hænge sig på lågerne.
- Sørg for, at der er en passende stikkontakt (230 V, 13 A, korrekt jordet) til skabet.
- Eksplosionsfarlige emner, såsom spraydåser med brandfarlig drivgas, bør aldrig opbevares i fryseskabe.
- Hold altid ventilationsåbningerne i skabet og i inventaret, det evt. er indbygget i, fri for blokering.
- Brug aldrig el-apparater eller andre midler til at fremskynde afrimning end fabrikken anviser.
- Pas på aldrig at skade kølekredsen.
- Der bør aldrig benyttes andre el-apparater inde i fryseskabet end fabrikken anviser.

INDEN BRUG FØRSTE GANG

Fryseskabet bør aldrig anbringes klods op af en væg. Aht. god cirkulation og driftseffektivitet må ventilationsgitterne aldrig blive blokeret.

Fjern al emballage og placér fryseskabet på plant stabilt gulv. Fryseskabet bør anbringes i forsvarlig afstand af varmekilder, hvor der er god ventilation og beskyttelse mod fugt og høj og lav temperatur. Skabet virker muligvis ikke rigtigt ved temperatur over 30 °C (standardmodeller). Fryseskabet holder overensstemmelse med driftsbetingelserne i EN 441-4 i klimaklasse 4. Skabet er forsynet med en 15 A sikring. Den må aldrig udskiftes med en sikring med højere amperetal.

DER BØR ALDRIG BENYTTES FORLÆNGERLEDNING.

Hvis el-ledningen ikke kan nå hen i en stikkontakt, bør man enten flytte rundt på inventaret eller få en el-installatør til at sætte en kontakt op et passende sted.

I tilfælde af strømafbrydelse, bør man vente mindst 5 minutter med at tænde skabet igen, ellers kan kompressoren tage skade.

Man bør aldrig sætte brandfarlige, eksplosive og letforampelige artikler, korroderende syre og alkali, ej heller væsker i glasemballage i fryseskabet. Udvis altid forsigtighed ved omstilling af temperaturen.

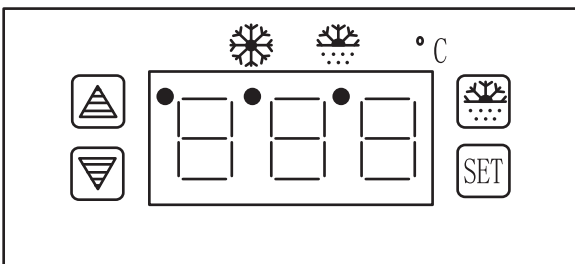
VIGTIGT: Skabet skal stå opret i 8 timer inden man tænder det.

DRIFT

Sæt hylderne ordentligt fast på støtterne. Maksimal kapacitet pr. hyld: 40 Kg. Afprøv skabet fungerer rigtigt, inden installation og opfyldning. Termostat (elektronisk) og lyskontakt sidder på fodsparket.

Man bør aldrig sætte hverken varme ting eller varmt mad i fryseskabe.

ELEKTRONISK TERMOSTAT



Tryk på "SET"-knappen (indstilling), så blinker displayet; man stiller nu på den ønskede temperatur ved at trykke på "SET"-knappen igen.

Termostaten er indstillet fra fabrikken og man behøver i langt de fleste tilfælde ikke stille om på den.

Alarm

Følgende alarmkoder blinker på displayet:

"1H"~ kabinetføler kortsluttet eller høj temperatur i skabet

"1L"— kabinetføler afbrudt kredsløb eller høj temperatur i skabet

"2H"— afrimningsføler kortsluttet eller høj temperatur i skabet

"2L"~ afrimningsføler afbrudt kredsløb eller høj temperatur i skabet. Udløses der alarm skal man tilkalde autoriseret reparatør.

Afrimning

Fryseskabet har automatisk afrimning.

Der skulle kun være behov for manuel afrimning, hvis lågen tit bliver åbnet. Manuel afrimning startes ved at trykke på afrimningsknappen på betjeningspanel.

RENGØRING

1. Tag el-ledningen UD AF KONTAKTEN og tøm indholdet over i en passende anden fryser.

2. Vask fryseren indeni med vand og neutralt rengøringsmiddel. Betjeningspanel, ledninger og stik må ALDRIG blive våde.

Der bør ALDRIG benyttes hverken skuremidler, stålborster eller skuresvampe til rengøring af fryseskabe.

Der bør ALDRIG benyttes hverken metal- eller skarpe ting til at fjerne ansamlinger.

3. Tør alle flader helt tørre.

4. Med henblik på at få problemfri drift bør kondensatoren blive støvsuget hvert kvartal. Kondensatoren sidder bag metalpanelet nederst på kabinettet. I særligt støvede omgivelser bør kondensatoren rengøres tiere.

5. Låge- og rudetætningslister rengøres med mildt sæbevand.

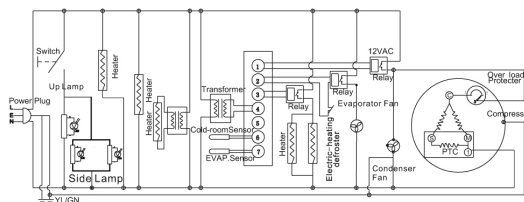
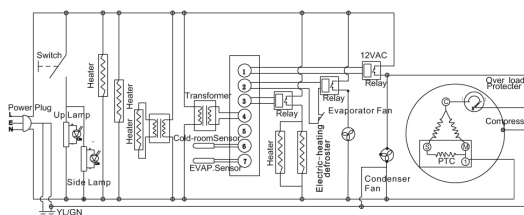
Pæreskifte

1. Tag ledningen ud af stikkontakten.

2. Skru skruerne ud i begge ender af lampeskærmen og tag den af; tag ledningerne af fatningen og tag pæren ud.

3. Sæt den ny pære i, sæt ledningerne på igen; sæt lampeskærmen på plads og sæt den fast med skruerne.

STRØM DIAGRAM



Welcome to your new Freezer

Thank you for buying this commercial freezer. It has been designed and manufactured from many years of trouble-free service.

Operation is very simple, but please take a few minutes to read this booklet. It contains safety information and tips to ensure you receive from your freezer.

WARNING: RISK OF ELECTRICAL SHOCK HAZARD

USERS IN EUROPE This unit must be earthed. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard. Ensure that the appliance immediately if electric shock is felt when touching the chiller.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCES

BE SURE OF MAKE ANY LOCKS UNUSABLE, REMOVE ANY DOOR(S) AND DISCARD SEPARATELY.

WARNING-CHEMICAL HAZARD:DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THE OLD APPLIANCE. CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY FOR DISPOSAL PROCEDURES.

Before disposing of an old appliance, please make sure it is switched off and safe. Unplug the appliance and break any locks in order to avoid children becoming trapped.

Please note: the refrigeration system contains gas and refrigerants which require specialist waste disposal. The valuable materials in a refrigerator can be recycled. Contact your local waste disposal depot for proper disposal of an old appliance and contact your local authority or dealer if you have any questions.

Please ensure the pipework of your refrigerator is not damaged prior to disposal. You can contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate non-polluting method of disposal.

DISPOSAL OF PACKAGING

Do not allow children to play the packaging, and destroy plastic bags safely.

The cardboard may be broken or cut into smaller pieces and given to a waste paper disposal service. The wrapping foil is made of polyethylene. The polyethylene pads and stuffing contain no fluorochloric hydrocarbons.

All these valuable materials may be taken to a waste collecting depot and used again after adequate recycling. Consult your local authority for the name and address of the waste paper disposal services nearest to you.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before switching on your freezer for the first time, read the information in this user manual carefully. The manual contains important observations relating to the assembly, operation and maintenance of the appliance.

Please keep this booklet in a safe place for future reference. If you ever sell your freezer hand this user manual to the new owner.

The manufacture does not accept responsibility for any damages that may arise due to non-observation of these instructions. The user is liable for any material damage or bodily (product liability) cause by using the refrigerator carelessly or failing to follow instructions.

- Do not use damaged appliances. If you are in any doubt, consult an engineer.
- Connection and installation of your freezer are to be carried out in strict compliance with the relative instruction in this manual.
- For safety, the appliance must be properly earthed in accordance with specifications.
- Do not damage any parts of the appliance which carry refrigerant by piercing, perforating, crushing, twisting or scraping. If the refrigerant comes into contact with the eyes, it may cause serious eye injury.
- Always remember to unplug the appliance before cleaning. Never unplug your appliance by pulling on the power cable. Always grip plug firmly and pull straight out from the socket. Always check that the plug and cable are undamaged.
- All repairs must be carried out by qualified engineer. Inadequate repairs may be dangerous. Never try to repair the refrigerator yourself.
- Should the cover of the interior light or fan fall off or break, switch the refrigerator off immediately and replace the cover.
- Ensure your chosen location has a flat and stable surface. The unit may be leveled by turning either or both of the adjustable feet in the front corners. Check the unit is level using a spirit level.
- Do not obstruct or cover the ventilation aperture.
- Do not position this appliance with its rear panel directly against a wall. Maintain a gap of at least 50mm between the appliance and any adjacent wall.
- Position the freezer away from heat sources, where the units is well-ventilated and protected from moisture, or extremes of heat or cold. The refrigerator may not function properly if the temperature rises above +30°C (standard model)
- Do not allow children to play with the appliance, or to sit on it or to hang onto the door(s).
- Make sure there is a suitable power outlet (230 volts, 13 amps outlet) with proper grounding to power the refrigerator.
- Do not store explosive substances, such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliance inside the food storage compartment, unless they are of the type recommended by manufacturer.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Do not position this appliance with its rear panel directly against a wall. For good circulation and operating efficiency, the ventilation grilles must never be blocked.

Remove all packaging and place the freezer on a stable, secure flat surface. Position the freezer away from heat sources, where the unit is well-ventilated and protected from moisture, or extremes of heat or cold. The refrigerator may not function properly if the temperature rises above +30 (standard models). The refrigerator meets the operating conditions according to the standard EN 441-4 in climate class 4. A 15A fuse is fitted. Never replace with a fuse rated higher than this.

NEVER USE AN EXTENSION LEAD

If the mains cable will not reach the nearest socket, either rearrange your store layout or ask a qualified electrician to fit a new socket.

If power is cut off, wait for at least 5 minutes before plugging the unit in again to avoid damaging the compressor.

OPERATION

Place the shelves firmly on their supports. The maximum load for a shelf is 40Kg.

Check that the refrigerator is functioning properly before installing and filling it.

The electronic thermostat is located on kick plate of the unit. An optional light switch is beside.

Do not place combustible, explosive or volatile articles, corrosive acid or alkali, or liquid in glass containers into the freezer. Always exercise caution if adjusting the temperature.

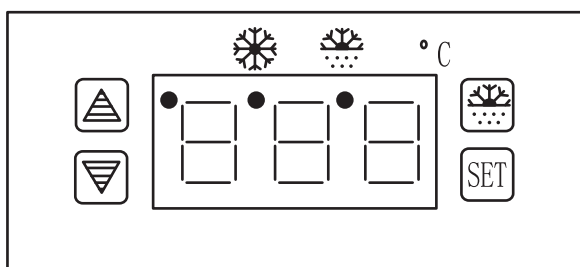
IMPORTANT: allow the refrigerator to stand upright for 8 hours before plugging in.

ELECTRONIC THERMOSTAT

Press the "SET" key, the display will flash, select the desired target temperature by pressing the "SET" key again.

The thermostat has been pre-set and in most cases, it is not necessary to adjust the settings.

Alarm



Codes flashing on controller

- "1H" – cabinet sensor short circuit warning or high interior cabinet alarm
- "1L" – cabinet sensor open circuit warning or high interior cabinet alarm
- "2H" – defrost sensor short circuit warning or high interior cabinet alarm
- "2L" – defrost sensor open circuit warning or high interior cabinet alarm

Please call a qualified engineer to come and repair.

Defrost

The freezer is automatically defrost.

Only if the door is opened more frequently a manual defrost is requested. To go to manual defrost, by pressing the defrost button on controller.

CLEANING

- 1 Unplug your freezer and remove any stock to a suitable back-up freezer.
- 2 Wash the inner compartment with warm water and neutral detergent.

DO NOT allow the control panel, cables or plug to get wet.

NEVER use corrosive detergents, wire brushes, or abrasive scourers to clean your freezer.

NEVER use metal or sharp implements to remove debris.

- 3 Dry all surface thoroughly.
- 4 To ensure trouble-free operation the condenser should be cleaned every three months where appropriate using a vacuum hose. The condenser is located behind lower metal cover of the cabinet. In exceptionally dusty locations the condenser should be cleaned more often.
- 5 Use mild soapy water to clean the gasket and seals.

REPLACING LAMPS

- 1 Unplug the power plug.
- 2 Remove the screws on both end of the light cover, take down the lamp cover, pull out the wires, then take away the lamp.
- 3 Install the new lamp, connect the wires, place the lamp cover and fasten it.

Circuit diagram

